

## BRUKSANVISNING FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL BETONGBASKAR Översättning av original bruksanvisning

Denna bruksanvisning har redigerats enligt standard UNI ISO 12100-2:2009

### Referens standarder

UNI EN ISO 12100-1 maskin säkerhet - grundläggande begrepp, allmänna konstruktionsprinciper –

Del 1: grundläggande terminologi, metodik

EN 10204:2005 metalliska varor - Typer av kontrolldokument - gäller även icke-metalliska produkter

UNI ISO 8686-1 Lyftkranar- Beräkningsregler för laster och lastkombinationer- Del 1: Allmänt

- ISO Internationell standard
- EN Europeisk standard
- UNI Nationell standard
  
- CEN Europeiska standardiseringskommittén
- ISO Internationella standardiseringsorganisation
- UNI Italienska nationella unifieringsorganet
  
- ASME American Society of Mechanical Engineers
- ANSI American National Standards Institut

I enlighet med de gemensamma CEN/CENELEC-förordningarna är de nationella standardiseringsorganen i följande länder skyldiga att införliva europeiska standarder:

Österrike, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Tyskland, Grekland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Norge, Nederländerna, Polen, Portugal, Förenade kungariket, Tjeckien, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz och Ungern.

## Inledning

I enlighet med olycksförebyggande standarder har tillverkaren tagit fram denna bruksanvisning för att informera användarna om den mest korrekta användningen av dessa betongbaskrar.

Läs bruksanvisningen noggrant innan arbete med betongbaskrarna påbörjas

Vid situationer som inte täcks av denna bruksanvisning, följ allmänt vedertagna säkerhetsbestämmelser.

<b>Index</b>	
<b>1. ANVÄNDNING OCH FÖRVARING AV BRUKSANVISNINGEN</b> 1.1. Fall som fråntar tillverkaren ansvar	<b>5. INSTRUKTIONER</b> 5.1. För operatör 5.2. För transport och lagring 5.3. Användning
<b>2. BESKRIVNING AV BASKRAR</b>	<b>6. UNDERHÅLL</b> 6.1. Rutinunderhåll
<b>3. ANVÄNDNING</b>	<b>7. GRÄNSVÄRDEN VID DRIFT</b>
<b>4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER</b>	<b>8. GARANTI</b>

## 1. ANVÄNDA OCH FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN

- Bruksanvisningen är avsedd för installatörer, underhållstekniker och alla operatörer som kommer att vara i kontakt med produkten under drift, framförallt gällande säkerheten.
- Den information som tillhandahålls i bruksanvisningen är till hjälp för att kunna använda utrustningen på ett korrekt sätt och i enlighet med utrustningens avsedda användning, konstruktionsmässigt.
- Den innehåller också information om drift, installation, underhåll inom de gränser som fastställts av tillverkaren i bruksanvisningen.
- Bruksanvisningen är en del av utrustningen. Den måste finnas tillgänglig under produktens hela livslängd. Den skall förvaras på en skyddad plats, i närheten av utrustningen och fullt tillgänglig för operatören.
- Om bruksanvisningen skadas eller förloras, måste operatören begära en ny kopia från tillverkaren.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att förbättra och förändra produkten och bruksanvisningarna utan att uppdatera tidigare utgåvor.
- Användaren kan begära information om uppdateringar som när de överlämnas också blir en integrerad del av bruksanvisningen.
- Om produkten säljs vidare måste säljaren se till att bruksanvisningen följer med produkten.

### 1.1 Omständigheter som fråntar tillverkaren från ansvar.

Tillverkaren befrias från allt ansvar i följande fall:

- felaktig användning av utrustningen eller om operatörer inte är utbildade för yrkesmässig drift,
- användning i strid med särskilda bestämmelser.
- felaktig installation;
- allvarliga brister i avsett underhåll och översyn.
- modifieringar, ingrepp eller manipulering av produkten av någon typ som utförs av obehörig personal.

Tillverkaren avsäger sig allt ansvar när betongbaskrarna används utan att följa gällande säkerhetsbestämmelser.

## 2. BESKRIVNING AV BETONGBASKRAR

Betongbaskrar är anordningar avsedda för lastning, lyftning och hantering på hög nivå av cementblandningar (betong, murbruk och/eller liknande material). De används på byggarbetsplatser i allmänhet.

Baskrarna för restavfall har testats för laster med en specifik maximivikt på 2200 kg/m<sup>3</sup>.

Exempel på betongbaskrar.



Är basken utrustad med elektrisk öppning öppnas och stängs ventilen med en fjärrkontroll, vilket undviker kontakt mellan operatören och basken. Detta gör arbetet säkrare och mer tidseffektivt.

Bask med elektrisk öppning är utrustad med en akustisk varningssignal för att varna människor om att maskinen och utrustningen är i drift.

Exempel på betongbask med elektrisk öppning.

Motordrivna betongbaskrar kan bära CE-märkning då de faller under (maskindirektivet 2006/42/EG).



## 3. Användning

### Fyllning

Gör så här:

1. Med basken vilande stabilt på marken, koppla fast basken i lyftanordningen;
2. Lyft basken till fyllningsplatsen för att fyllas;
3. Lyft den till arbetsplatsen för tömning.

### Tömning

Gör så här:

1. Placera basken ovanför lossningsplatsen.
2. Dra i lossningsspaken så mycket som behövs för att lossa betongen.

För bask med den elektriska ventil. Materialet lossas genom att trycka på fjärrkontrollen. Den stängs genom ett lätt tryck på stängningsknappen. (se bild).



Basken är försedd med en elektrisk skakanordning som lossar material från baskens väggar.



3. Efter att basken lossats, lyft tillbaka basken till fyllningsplatsen och placera den på marken för fyllning.

## INFORMATION OM BASK MED ELEKTRISK ÖPPNING

1. Kontrollera laddstatus på fjärrkontrollen varje dag innan arbete påbörjas.
2. Innan arbete påbörjas kontrollera hydraulsystemet och se till att det inte finns några läckage;
3. Den hydrauliska styrenheten drivs av ett 12 volts batteri;
4. Styrskåpet är försett med ett CEE-uttag för laddning av 230 volts batteriet;
5. Ladda batteriet före användning på arbetsplatsen, och se till att koppla loss laddkabeln när laddningen är klar;
6. Det är strängt förbjudet att använda basken med laddkabeln ansluten;
7. Denna bask är utrustad med både en akustisk och en visuell varningsanordning för att varna människor att den är i drift;
8. Om baskens lossningsventil förblir öppen utan att någon knapp trycks ned under en viss tid stängs den automatiskt (säkerhetsfunktion).
9. Lossningsventilen stängs automatiskt om batteriet är på väg att ta slut. (säkerhetsfunktion);
10. Lossningsventilen stängs också automatiskt om fjärrkontrollen och mottagaren är för långt ifrån varandra så att signalen bryts, eller om batterierna i fjärrkontrollen tar slut. (säkerhetsfunktion);



11. Vid behov kan basken tömmas manuellt genom att lossa hydraulkolven från dess infästning i den nedre delen. (se bild);



12. Vid underhåll på rörliga delar måste hydraulkolven kopplas loss från dess infästning i den nedre delen, och spänningen på fjädern släppas genom att lossa bulten från dess säte (se bild);



13. Det är strängt förbjudet att utföra någon typ av underhåll eller att rengöra med vätskor med elektroniken påslagen;
14. Det elektriska systemets kopplingsscheman och fjärrkontrollens försäkran om överensstämmelse tillhandahålls av leverantören.

## 4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- ◆ Vid lyft använd godkänd och för ändamålet anpassad lyftanordning.
- ◆ Använd endast godkänd och för ändamålet anpassad utrustning; den totala vikten av den hängande lasten får aldrig under några omständigheter överskrida lyftanordningens maxkapacitet under normala driftförhållanden.
- ◆ Lyft får endast utföras av utbildad personal och enligt gällande säkerhetsföreskrifter.
- ◆ Lyft får endast ske under kontrollerade förhållanden. Yttre omständigheter såsom väder, vind, nederbörd och dylikt som kan äventyra säkerheten för inblandad personal skall tas i beaktande inför varje lyft.
- ◆ Om det finns fler än en lyftanordning på arbetsplatsen måste kommunikationen mellan kranföraren och operatören ske med kommunikationsradio.
- ◆ Åtgärder måste vidtas för att förhindra att personal befinner sig under hängande last.
- ◆ Det är inte tillåtet att låta lasten passera över oskyddade arbetsplatser där personal normalt befinner sig.
- ◆ Arbetsplatsen där lyft sker måste avgränsas för att förhindra att personal eller obehöriga befinner sig på arbetsplatsen.
- ◆ Se till att skyltar som visar att obehörig ej har tillträde till arbetsområdet och att varning för hängande laster är väl synliga.
- ◆ Det är strängt förbjudet att passera inom lyftanordningens räckvidd.
- ◆ Risk för fallande material.
- ◆ Risk för krossning.
- ◆ Risk för kollision.
- ◆ Det är strängt förbjudet att passera genom arbetsområdet.
- ◆ Allt underhåll eller arbete på utrustningen skall utföras på marken och i ett stabilt läge.
- ◆ Utrustningens säkerhet är kopplad till effektiviteten hos säkerhetssystemen på den maskin de är installerade.
- ◆ Maskinen måste vara försedd med en akustisk varningssignal för att varna personer om att maskinen och utrustningen är i drift.

## 5. Instruktioner

### 5.1 för personal

- ◆ Operatörerna måste alltid använda personlig skyddsutrustningen enligt gällande säkerhetsregler.
- ◆ Arbetsgivaren är ansvarig för att alla inblandade i arbetet med lyftanordningar, lyftutrustning och betongbaskrar har rätt utbildning.
- **Lyft av laster till höga höjder måste utföras av specialiserad och utbildad personal i enlighet med standarden UNI ISO 9926-1. De måste också anses vara lämpliga för sådant arbete. Användning av tillfällig personal som inte uppfyller kraven får ej ske.**
- Det är förbjudet att lämna arbetsplatsen med utrustning igång.
- Kranföraren får under inga omständigheter modifiera basken av någon som helst anledning. Tillverkaren avböjer sig allt ansvar för olyckor och/eller skador som skulle inträffa av denna anledning.
- Kranföraren får inte utföra operationer eller ingrepp på eget initiativ för vilken han eller hon inte har den kompetens som krävs.
- Kranföraren skall omgående rapportera eventuella fel eller problem som finns på basken till säkerhetsansvarig och arbetsplatsansvarig.

### 5.2. Transport och lagring.

- Vid lyftning och transport av basken skall godkänd och för ändamålet anpassad utrustning användas.
- För att lyfta basken, använd kroken på kranen eller lyftutrustning som är ordentligt ansluten till baskens lyftpunkter.
- Basken måste förvaras skyddad och stabilt.
- Arbetsgivaren är ansvarig för att tillhandahålla erforderlig personlig skyddsutrustning till alla inblandade i arbetet.

### 5.3. Användning

- Använd utrustningen uteslutande för att lyfta och hantera material med de egenskaper som beskrivs i punkt 2.
- Se till att vikten av det material som ska hanteras ligger inom den kapacitet som anges på baskens märkskyltar och, att den totala belastningen inte överstiger kranens lyftkapacitet.
- **Viktigt** Operatören måste se till att basken är ordentligt fastsatt på kranen. För att använda basken på rätt sätt måste godkänd och för ändamålet anpassad lyftutrustning placeras mellan kranens krok och basken. (standard UNI EN 818-4).

Baskarna måste användas med beaktande av ovanstående regler och gällande säkerhetsföreskrifter. Underlåtenhet att följa instruktionerna ovan kan orsaka farliga situationer och/eller skador på utrustningen.

## 6. Underhåll

- Regelbundna inspektioner av betongbaskarna skall utföras av personal med erforderlig utbildning och kunskap om produkterna.
- Arbetsgivaren ansvarar för att inspektionspersonal har tillräcklig utbildning och kunskap att utföra inspektionerna.
- All skötsel och underhåll skall utföras med betongbasken placerad stabilt på marken.

Tillverkaren rekommenderar att underhåll och förslitningar på betongbaskarna kontrolleras minst var tredje månad.

Om förslitningar på mer än 10% av materialets ursprungliga godstjocklek på slitnaste stället upptäcks på någon ingående detalj på basken måste dessa bytas ut omedelbart. Särskilt utsatta delar är öppningsluckorna.

### 6.1. underhållsrutin

Det är obligatoriskt att kontrollera betongbasken:

- varje gång den tas ut från uppställningsplats och varje dag innan arbete påbörjas på arbetsplatsen.
- efter det att en reparation har utförts och en notering gjorts i underhållsprotokollet.
- var tredje månad under hela produktens livslängd, anmärkningar noteras i underhållsprotokollet.

Utrustningen måste kontrolleras vad gäller säkerheten; denna kontroll består av:

- kontrollera att det inte finns några sprickor i svetsningen;
- kontrollera öppningsmekanismens länkar, axlar och fjädrar mot slitage så att du försäkras om att tömningsluckan stänger på ett korrekt sätt.
- kontrollera att metallkonstruktionen inte har några brott och/eller deformationer;
- kontrollera att skruvar och att muttrar är åtdragna.

**När batteriet i de baskar med elektrisk ventil öppning byts ut, måste det bortskaffas som special/farligt avfall i enlighet med gällande miljöregler i det land där basken används.**

**Om några fel upptäcks, kontakta tillverkningsföretaget för att undersöka utrustningen. Åtgärder som utförs felaktigt gör utrustningen farlig. Användning av reservdelar som inte är original kan påverka utrustningens säkerhet och tillverkarens garantier.**

## 7. Driftgränser

Utrustningen är konstruerad och dimensionerad för att utföra 20 000 lyftcykler. När denna gräns har nåtts måste den genomgå en översyn hos tillverkaren och bytas ut om så krävs.

Slitage av Basken är beroende på olika situationer (såsom lagring, vårdslös användning, etc.) och därför är antalet lyftcykler beroende på de faktorer som nämns ovan.

## 8. Garanti

Företaget garanterar sin utrustning med avseende på material- och konstruktionsdefekter under en period av maximalt 12 månader från leveransdatum.

När du tar emot varorna, kontrollera:

- uppgifterna på packsedeln (adress, typ av varor, antal paket),
- att de mottagna varorna inte är skadade på något sätt.

**I HÄNDELSE AV FEL, MEDDELA OMEDELBART TRANSPORTÖREN, SKRIV ETT ANSPRÅK PÅ FÖLJESEDELN, OCH MEDDELA STARKE ARVID INOM ÅTTA DAGAR FRÅN MOTTAGANDET AV VARORNA.**

Om tillverkningsfel upptäcks måste köparen rapportera detta till företaget inom 8 dagar från mottagandet. Tillverkaren ska åtgärda problemet så snabbt som möjligt, utan kostnad.

Delar som skadats av slarv eller oaktsamhet vid användning, felaktigt underhåll, felaktig användning eller normalt slitage; defekter som uppstår genom manipulation, transportskador, att informationen i denna manual inte följs och av alla andra orsaker som inte kan skyllas på tillverkningsfel är undantagna från garantin.

Vid retur måste basken vara sig den ska repareras enligt garantin eller ej, medföljas av en kopia av fakturan och av bruksanvisningen.



## TREMÅNADERSINSPEKTIONER AV BETONGBASKEN

Rapport datum	Drift	Resultatet	Signatur

**Tillverkad av:**

**BOSCARO** S.r.l. – 36020 Campiglia dei Berici (Vicenza – Italy), Via G. Cederle, 1  
Tel. +39 (0) 444/866520 - Fax +39 (0) 444/866350  
e-mail: [info@boscaroitalia.it](mailto:info@boscaroitalia.it) – [www.boscaroitalia.it](http://www.boscaroitalia.it)

Bilderna och alla andra dokument som levereras med denna manual är egendom av BOSCARO S.r.l. som förbehåller sig rättigheterna därtill. All reproduktion, även partiell, av texten och illustrationer är förbjuden.

Hela dokumentationen är skyddad i enlighet med lag. BOSCARO S.r.l. förbehåller sig rätten att utöva sina skydds rättigheter.